

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

11 OCTOBRE 1983

PROPOSITION DE LOI

relative à l'intervention de témoins
dans les actes notariés

(Déposée par M. L. Remacle)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le formalisme des actes notariés évoluant, il serait opportun, dans un esprit de simplification, de revoir l'intervention des témoins dans les actes notariés.

Il faut distinguer :

— les témoins instrumentaires dont la mission consiste uniquement à assister à l'acte et à rendre témoignage, au besoin, de ce qu'ils ont vu et entendu. Le texte original de l'article 9 de la loi des 25 ventôse et 5 germinal an XI contenant organisation du notariat prévoyait la présence de deux témoins ou d'un second notaire pour tout acte notarié. La loi du 16 décembre 1922 ayant pour objet de modifier les articles 9, 10, 11, 12 et 14 de la loi du 25 ventôse an XI, et les articles 154, 971, 972, 974, 975, 976 et 980 du Code civil, et d'abroger l'article 977 du même Code a supprimé l'exigence des témoins pour tous les actes autres que solennels, à savoir les contrats de mariage, les donations et révocations de donations, ainsi que les procurations et autorisations y relatives; les testaments publics et les actes qui en portent révocation, de même que les actes de suscription de testaments mystiques ou secrets. Il en est de même pour les actes où intervient un comparant ne pouvant ou ne sachant signer, aveugle ou sourd-muet. La seule justification qui en fut donnée était qu'il convenait certes de supprimer ce « formalisme suranné », au moins pour la généralité des actes (Rapport de la Commission de la Justice du Sénat, Pasinomie, 5^e série, 13, année 1922, p. 521).

— les témoins certificateurs dont la mission telle que définie par la première version de l'article 11 de la loi contenant organisation du notariat, était d'attester au notaire dans l'acte le nom, l'état et la demeure des parties non connues de lui. La même loi du 16 décembre 1922 a

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

11 OKTOBER 1983

WETSVOORSTEL

betreffende het optreden van getuigen
in notariële akten

(Ingediend door de heer L. Remacle)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Nu de vormvoorschriften ook in de notariële akten een ontwikkeling doormaken, zou het wenselijk zijn het optreden van getuigen in die akten, in een geest van vereenvoudiging, te herzien.

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen :

— instrumentaire getuigen wier opdracht er uitsluitend in bestaat bij de akte aanwezig te zijn en desnoods getuigenis af te leggen van wat zij zagen en hoorden. De oorspronkelijke tekst van artikel 9 van de wet van 25 ventôse en 5 germinal jaar XI op het notarisambt schreef de aanwezigheid voor van twee getuigen of van een tweede notaris voor elke notariële akte. De wet van 16 december 1922 die tot doel had de artikelen 9, 10, 11, 12 en 14 van de wet van 25 ventôse van het jaar XI en de artikelen 154, 971, 972, 974, 975, 976, 977 en 980 van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen en artikel 977 van hetzelfde Wetboek op te heffen, heeft die eis laten vallen, voor alle andere dan plechtige akten, dit zijn huwelijkscontracten, schenkingen en herroepingen van schenkingen, alsmede de volmachten en machtigingen die er betrekking op hebben, openbare testamenten en de akten houdende herroeping ervan, voorts de akten van superscriptie van besloten of geheime testamenten. Hetzelfde geldt voor de akten waarin een comparant optreedt die niet kan tekenen of niet in staat is te tekenen, een blinde of een doofstomme. De enige verantwoording die ervoor werd gegeven, was dat het paste dit « verouderd formalisme » af te schaffen, althans voor de meerderheid der akten (Verslag van de Senaatscommissie voor de Justitie, Pasinomie, 5^e reeks, 13, 1922, blz. 521);

— attesterende getuigen, wier opdracht, zoals zij in de eerste versie van artikel 11 van de wet op het notarisambt is omschreven, erin bestaat aan de notaris in de akte naam, staat en woonplaats te bevestigen van partijen die hij niet kent. Dezelfde wet van 16 december 1922 stond aan de

permis aux femmes de remplir ce rôle en remplaçant le mot « citoyen » par le mot « personne », mais n'a pas assoupli l'exigence des qualités requises pour être témoin.

Le rôle des témoins n'est plus compris aujourd'hui par le public alors que celui-ci sait lire, écrire et considère de plus en plus le notaire comme « officier public ». Au surplus, trouver des témoins fait aujourd'hui problème à raison du travail masculin et féminin en dehors du foyer. Trouver des témoins domiciliés dans l'arrondissement judiciaire est souvent difficile dans les institutions hospitalières.

* * *

L'intervention actuelle des témoins devrait être modifiée de la manière suivante :

— en ce qui concerne les témoins instrumentaire, devrait être abandonnée leur intervention dans tous les actes où les garanties de l'exécution des formalités résultent à suffisance de l'intervention à un acte bilatéral de plusieurs parties jouissant de toutes les capacités physiques nécessaires pour constater l'exécution de ces formalités. La justification évoquée dans les travaux préparatoires de la loi du 16 décembre 1922 est encore valable aujourd'hui. Leur présence ne serait donc exigée que pour les testaments et tous les actes où l'une des parties ne peut ou ne sait signer, est aveugle ou sourde-muette;

— en ce qui concerne les témoins certificateurs, leur intervention ne serait requise qu'à défaut de connaissance personnelle des parties par le notaire ou de production de documents probants d'identité. Actuellement leur intervention est rendue obligatoire dès que le notaire ne connaît pas personnellement les parties et aucun crédit n'est accordé, en cette matière, à un document d'identité, quel qu'il soit.

* * *

Par la même occasion, les conditions nécessaires seraient assouplies et harmonisées : 18 ans, sachant signer, résidence en Belgique (la résidence au lieu de domicile, permet aux étrangers résidants d'être témoins).

* * *

Pareilles modifications répareraient *ipso facto* l'erreur technique résultant de la loi du 3 juillet 1974 abrogeant l'article 980 du Code civil. Cette loi visait à permettre aux étrangers d'être témoins mais elle n'a pas touché à la loi contenant organisation du notariat. De telle sorte qu'aujourd'hui, l'article 9 de celle-ci régît seul la matière des testaments. Il en résulte que pour ces derniers, les témoins doivent non seulement être belges, mais être domiciliés dans l'arrondissement judiciaire, alors qu'en vertu de l'article 980 du Code civil, ils pouvaient être domiciliés dans tout le Royaume.

* * *

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Le premier alinéa est inchangé. Le texte du troisième précise les seuls actes pour lesquels l'intervention de témoins instrumentaires est encore nécessaire et ne retient plus à ce titre ni les contrats de mariage, ni les donations et révoca-

vrouwen toe deze rol te vervullen door het woord « burger » te vervangen door « persoon », maar de vereisten om als getuige te kunnen optreden werden niet versoepeld.

Thans wordt de rol van de getuigen door het publiek niet meer begrepen, omdat iedereen kan lezen en schrijven, en het publiek de notaris steeds meer als een « openbaar ambtenaar » gaat zien. Bovendien wordt het moeilijk getuigen te vinden doordat mannen en vrouwen buitenhuis werken. In de verplegingsinstellingen is het dikwijls niet gemakkelijk getuigen te vinden die in het gerechtelijk arrondissement wonen.

* * *

Het huidige optreden van de getuigen zou als volgt moeten worden gewijzigd :

— het optreden van de instrumentaire getuigen zou moeten wegvalLEN voor alle akten waarbij de naleving van de vormvereisten in voldoende mate gewaarborgd is door het optreden in een bilaterale akte van verscheidene partijen die de nodige lichamelijke geschiktheid bezitten om de naleving van de vormvereisten vast te stellen. De verantwoording waarvan sprake is in de parlementaire voorbereiding van de wet van 16 december 1922, is thans nog geldig. Hun aanwezigheid zou alleen worden vereist voor testamenten en alle akten waar een van de partijen niet kan tekenen of niet in staat is te tekenen, blind of doofstom is;

— het optreden van de attesterende getuigen zou maar gevuld worden, als de notaris de partijen niet persoonlijk kent of als bewijskrachtige identiteitsstukken ontbreken. Thans is hun optreden verplicht als de notaris de partijen niet persoonlijk kent en op dit stuk wordt geen vertrouwen geschenken aan welk identiteitsstuk ook.

* * *

Bij dezelfde gelegenheid zouden de noodzakelijke voorwaarden versoepeld en eengemaakt worden : 18 jaar oud zijn, in staat zijn handtekening te plaatsen, zijn verblijf in België hebben (verblijf in plaats van woonplaats, wat het de vreemdelingen die in België verblijven, mogelijk zou maken als getuigen op te treden).

* * *

Door die wijzigingen zou *ipso facto* de technische fout die voortvloeit uit de wet van 3 juli 1974 tot opheffing van artikel 980 van het Burgerlijk Wetboek, worden hersteld. Deze wet strekte ertoe de vreemdelingen toe te staan getuige te zijn, maar er werd niet geraakt aan de wet op het notariaat, zodat de materie van de testamenten thans alleen door artikel 9 van deze wet wordt geregeld. Dit heeft tot gevolg dat de getuigen niet alleen Belg moeten zijn, maar ook hun woonplaats moeten hebben in het gerechtelijk arrondissement, terwijl zij krachtens artikel 980 van het Burgerlijk Wetboek overal in het Rijk hun woonplaats mochten hebben.

* * *

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Het eerste lid blijft ongewijzigd. In het derde worden de akten bepaald waarbij nog instrumentaire getuigen nodig zijn en worden de huwelijkscontracten, de schenkingen en de herroepingen van schenkingen, of nog de volmachten en

tions de donations, ni les procurations et autorisations relatives à ces actes. La présence de tels témoins n'est plus non plus exigée pour les institutions contractuelles, telles les donations entre époux, traditionnellement assujetties aux formes des donations.

Dans un dernier alinéa, le nouveau texte incorpore l'incompétence « *ratione personae* » prévue par le premier alinéa de l'actuel article 10. Par contre, il ne reprend pas les conditions de capacité prévues par le dernier alinéa de l'article 9, qui est lui-même reporté à l'article 10. Ces transferts rendent ces deux dispositions plus homogènes quant aux témoins et aux notaires.

Art. 2

Le premier alinéa résout les questions de sexe, de nationalité, de majorité, de capacité physique et de résidence : homme ou femme peuvent être témoins, la capacité juridique de la femme mariée rendant aujourd'hui toute précision superflue; toute condition de nationalité est supprimée; tout Belge, même domicilié hors de l'arrondissement judiciaire, pouvant être témoin, de même que tout étranger.

Il ne paraît pas possible, en pratique, de maintenir l'exigence de la nationalité belge; en effet dans de nombreuses institutions, notamment hospitalières où sont pratiqués les testaments « *in articulo mortis* », une grande partie du personnel est de nationalité étrangère. Pour la même raison, il ne paraît pas possible de retenir une exigence de nationalité dans la Communauté européenne.

Par contre, comme les témoins doivent pouvoir être appelés au tribunal, il est exigé pour le témoin belge ou étranger, une situation stable en Belgique, en d'autres mots une résidence; ainsi ne pourront être pris pour témoins les Belges ou étrangers de simple passage en Belgique. Il sera fait preuve de la résidence par la production de cartes d'identité ou de permis de séjour.

L'exigence de majorité est remplacée par celle d'avoir 18 ans accomplis. En effet, l'admission d'étrangers comme témoins ne permet plus en pratique d'exiger la majorité : celle-ci est déterminée par la loi nationale; comment dès lors en avoir connaissance, notamment dans les cas d'urgence ?

Les témoins ont toujours dû savoir signer; cette exigence est maintenue; ils doivent en effet signer l'acte. Mais on ne conçoit pas qu'un témoin puisse être aveugle, sourd ou muet, ou privé de raison puisque la définition même du mot témoin exclut ceux qui sont naturellement ou intellectuellement incapables.

Le deuxième alinéa reprend textuellement le deuxième alinéa de l'article 10, sans modification aucune quant aux prohibitions personnelles pour le notaire ou les parties.

Le troisième alinéa reprend le texte de l'article 975 du Code civil quant aux prohibitions personnelles pour le légataire. Il paraît mieux trouver sa place ici. Le texte proposé laisse cependant tomber la fin dudit article, à savoir les mots « ni l'épouse, ni les clercs et serviteurs du notaire par lequel acte sera reçu »; cette interdiction figure déjà en effet dans l'alinéa précédent.

Cependant il faut noter que le texte proposé ne permet plus dorénavant de prendre comme témoins les serviteurs du testateur; en effet le deuxième alinéa vise le testateur qui est partie à l'acte. Il ne permet plus non plus, en vertu du troisième alinéa, de prendre comme témoins les serviteurs du légataire, qui paraissent en effet devoir manquer d'indépendance.

de machtingen betreffende zulke akten niet meer in aanmerking genomen. De aanwezigheid van zulke getuigen wordt ook niet vereist voor contractuele erfstellingen, zoals schenkingen tussen echtgenoten, die traditioneel aan de vormvoorschriften voor schenkingen onderworpen zijn.

In een laatste lid neemt de nieuwe tekst de niet-bevoegdheid « *ratione personae* » op, die in het eerste lid van het huidige artikel 10 is vastgesteld. Daarentegen worden de bekwaamheidsvooraarden voorgeschreven bij het laatste lid van artikel 9, dat zelf is opgenomen in artikel 10, niet overgenomen. Deze verschuivingen maken die twee bepalingen homogener in verband met getuigen en notarissen.

Art. 2

Het eerste lid lost de kwesties van geslacht, nationaliteit, meerderjarigheid, lichamelijke bekwaamheid en verblijf op : man of vrouw kunnen getuigen zijn, de rechtsbekwaamheid van de gehuwde vrouw maakt voortaan elke verduidelijking overbodig; alle voorwaarden inzake nationaliteit worden afgeschafft; elke Belg, zelfs als hij buiten het gerechtelijk arrondissement woonachtig is, kan getuige zijn, evenals elke vreemdeling.

In de praktijk blijkt het niet mogelijk de eis inzake Belgische nationaliteit te handhaven; in vele inrichtingen, met name in de verpleginginstellingen, waar testamenten « *in articulo mortis* » worden opgemaakt, is een groot gedeelte van het personeel immers van buitenlandse nationaliteit. Om dezelfde reden blijkt het niet mogelijk de eis inzake nationaliteit te beperken tot de Europese Gemeenschap.

Daarentegen wordt van een Belgisch of buitenlands getuige geëist dat hij een vaste status in België heeft, met andere woorden een verblijfplaats, aangezien de getuigen door de rechtbanken opgeroepen moeten kunnen worden; zo zullen niet als getuige kunnen worden genomen Belgen of vreemdelingen die in België slechts op doortocht zijn. Bewijs van de verblijfplaats wordt geleverd door het voorleggen van de identiteitskaart of de verblijfsvergunning.

De eis inzake meerderjarigheid wordt vervangen door de bepaling « ten volle 18 jaar oud zijn ». De aanvaarding van vreemdelingen als getuigen, maakt het in de praktijk immers onmogelijk de meerderjarigheid te handhaven. Die wordt door de nationale wet bepaald; hoe is het dan mogelijk ter zake uitsluitsel te krijgen, met name in dringende gevallen ?

Getuigen moesten altijd kunnen ondertekenen : deze eis werd behouden : zij moeten de akte immers ondertekenen. Maar het is onvoorstelbaar dat een getuige blind, doof, stom of van zijn zinnen beroofd kan zijn, daar de omschrijving van de term getuige diegenen uitsluit, die van nature of in verstandelijk opzicht onbekwaam zijn.

Het tweede lid neemt het tweede lid van artikel 10 zonder enige wijziging in verband met de voor notaris of partijen geldende persoonlijke verbodsbeperkingen over.

Het derde lid neemt de tekst over van artikel 975 van het Burgerlijk Wetboek in verband met de persoonlijke verbodsbeperkingen voor een legataris. Het blijkt hier beter op zijn plaats te zijn. De voorgestelde tekst laat aan het einde van bedoeld artikel evenwel de woorden « noch de echtgenote, noch de klerken en huisbedienden van de notaris voor wie de akte verleend wordt » vallen; deze verbodsbeperking komt immers al in het vorige lid voor.

Toch moet worden opgemerkt dat de voorgestelde tekst niet meer toestaat voortaan het huispersoneel van de erfslater als getuigen te nemen; het tweede lid slaat immers op de erfslater, die partij is bij de akte. Evenmin is het, krachtens het derde lid, toegelaten de huisbedienden van de legataris, die immers niet zelfstandig genoeg zijn, als getuigen te nemen.

En outre, le texte proposé retient, pour les parents du légataire, le même degré prohibé que pour les parents des parties et du notaire, à savoir le troisième degré (oncle et neveu). On ne voit pas la raison de maintenir pour les parents du légataire l'interdiction du quatrième degré (cousin, petit neveu); par contre on réalise ainsi l'harmonisation des exigences pour tous.

Art. 3

L'ajout proposé prévoit que, si les parties ne sont pas connues du notaire, cette connaissance peut résulter de la production de documents probants d'identité, tels que cartes d'identité, passeports, permis de séjour, cartes de résidence, etc., de nature à permettre la vérification de l'individualité du comparant.

A défaut de connaissance personnelle, ou de pareils documents, le notaire devra recourir comme précédemment à l'intervention de témoins certificateurs. Ainsi est-il prévu trois stades de connaissance par le notaire : la connaissance personnelle, la connaissance par documents d'identité et la connaissance par témoins certificateurs, chaque stade permettant d'éviter le suivant mais ne l'interdisant pas.

Art. 4

Les deux suppressions harmonisent les énonciations d'identité requises pour tous les témoins, qu'ils soient instrumentaires ou certificateurs; il est ainsi mis fin à la discrimination existante. Dorénavant l'acte devra énoncer les nom, prénoms, qualité et demeure de tous les témoins (ce qui était prévu par le premier alinéa pour les témoins certificateurs); et non plus seulement les nom, prénom usuel et demeure (ce qui était prévu par le deuxième alinéa pour les témoins instrumentaires).

L'ajout prévu au troisième alinéa établit que les témoins doivent avoir assisté à la lecture de l'acte, ce qui paraît de bonne prudence.

Art. 5

L'article 974 du Code civil stipule que le testament reçu par un seul notaire doit être signé par les témoins. Il est proposé de l'abroger car il fait double emploi avec l'article 14 de la loi contenant organisation du notariat, en vertu duquel les actes sont signés par les parties, les témoins et le notaire.

Art. 6

Cette abrogation est la conséquence de la modification proposée à l'article 2 ci-dessus.

L. REMACLE

PROPOSITION DE LOI

Article 1

L'article 9 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, est remplacé par la disposition suivante :

Bovendien neemt de voorgestelde tekst, voor de bloedverwanten van de legataris, dezelfde graad voor het verbod in aanmerking als voor de bloedverwanten van de partijen en de notaris, namelijk de derde graad (oom en neef). Blijkbaar is er geen reden om voor de bloedverwanten van de legataris het verbod tot de vierde graad (neef, achterneef) te handhaven; daarentegen wordt op die manier de harmonisering van de eisen voor allen bereikt.

Art. 3

De voorgestelde toevoeging bepaalt dat, ingeval de partijen de notaris niet bekend zijn, deze kennis kan voortkomen uit de voorlegging van bewijskrachtige identiteitsstukken, zoals identiteitskaarten, paspoorten, verblijfsvergunningen, verblijfskaarten enz., die het mogelijk maken de identiteit van de comparant na te gaan.

Als het hem aan persoonlijke kennis of aan zulke stukken ontbreekt, zal de notaris zoals vroeger zijn toevlucht moeten nemen tot attesterende getuigen. Zo zijn er drie stadia in de kennis van de notaris : persoonlijke kennis, kennis door identiteitspapieren en kennis door middel van attesterende getuigen. Elk stadium maakt het mogelijk het volgende te vermijden, maar sluit het niet uit.

Art. 4

De twee opheffingen brengen de voor alle getuigen vereiste vermeldingen inzake identiteit met elkaar in overeenstemming, ongeacht of het gaat om instrumentaire dan wel om attesterende getuigen; zo wordt een einde gemaakt aan de bestaande discriminatie. Voortaan moeten in de akte worden vermeld de naam, de voornamen, de hoedanigheid en de woonplaats van alle getuigen (wat was voorgeschreven bij het eerste lid voor de attesterende getuigen), en niet meer alleen de naam, de gebruikelijke voornaam en de woonplaats (wat was bepaald in het tweede lid voor de instrumentaire getuigen).

De aan het derde lid toegevoegde tekst bepaalt dat de getuigen de voorlezing van de akte moeten bijgewoond hebben. Dat is een blijk van voorzichtigheid.

Art. 5

Artikel 974 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat het testament verleden voor één notaris door de getuigen moet worden ondertekend. Voorgesteld wordt die bepaling op te heffen omdat het een overbodige herhaling is van artikel 14 van de wet op het notarisambt, krachtens hetwelk de akten door de partijen, de getuigen en de notaris worden ondertekend.

Art. 6

Deze opheffing is het gevolg van de in artikel 2 voorgestelde wijziging.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 9 van de wet van 25 ventôse jaargang XI op het notarisambt wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. — Les actes sont reçus par un ou deux notaires.

Lorsqu'un acte est reçu par deux notaires, il doit mentionner le nom du notaire qui en conserve la minute, et qui l'inscrit dans son répertoire.

Le notaire instrumentant seul devra être assisté de deux témoins :

1^o pour la réception des testaments publics, des actes portant révocation de ces testaments et des actes de suscription des testaments mystiques ou secrets;

2^o lorsque dans un acte quel qu'il soit, l'une ou l'autre des parties ne peut ou ne sait signer, est aveugle ou sourde-muette.

Deux notaires, parents ou alliés au degré prohibé par l'article 8, ne pourront concourir au même acte. »

Art. 2

L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — Les témoins seront âgés de 18 ans accomplis, sachant signer et résidant en Belgique.

Le conjoint soit du notaire, soit des parties contractantes, ou leurs parents et alliés au degré prohibé par l'article 8, leurs clercs et leurs serviteurs ne pourront être témoins. Le mari et la femme ne pourront être témoins dans un même acte.

Ne pourront en outre être pris pour témoin du testament par acte public, ni les légataires, à quelque titre qu'ils soient, ni leur conjoint, ni leurs parents ou alliés au degré prohibé par l'article 8, ni leurs serviteurs. »

Art. 3

A l'article 11 de la même loi, les mots « ou lui être établis par production de documents probants d'identité, à viser à l'acte », sont insérés entre les mots « connus du notaire, » et les mots « ou lui être attestés ».

Art. 4

A l'article 12 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

— au premier alinéa, entre les mots « des témoins » et les mots « et, en toutes lettres », sont supprimés les mots « certificateurs, visés à l'article 11 ci-dessus »;

— au deuxième alinéa, entre le mot « énoncer » et les mots « le lieu et la date », sont supprimés les mots « les nom, prénom usuel et demeure des témoins instrumentaires visés à l'article 9 ci-dessus, ainsi que »;

— au troisième alinéa, entre les mots « aux parties » et les mots « , le tout à peine » insérer les mots « et aux témoins ».

Art. 5

L'article 974 du Code civil est abrogé.

Art. 6

L'article 975 du même Code est abrogé.

20 mai 1983.

L. REMACLE
I. VAN BELLE

« Art. 9. — De akten worden verleden voor een of twee notarissen.

Wanneer een akte voor twee notarissen verleden wordt, dient erin vermeld te worden de naam van de notaris die de minuut ervan bewaart, en die de akte in zijn repertorium inschrijft.

De notaris die de akte alleen opmaakt, moet door twee getuigen worden bijgestaan :

1^o bij het verlijden van openbare testamenten, akten tot herroeping van die testamenten en akten van superscriptie van besloten of geheime testamenten;

2^o wanneer een van de partijen in een akte niet in staat is te tekenen of niet kan tekenen, blind of doofstom is.

Twee notarissen die bloed- of aanverwant zijn in een bij artikel 8 verboden graad, mogen niet in eenzelfde akte optreden. »

Art. 2

Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. — De getuigen moeten ten volle 18 jaar zijn, kunnen tekenen en in België verblijven.

De echtgenoot, hetzij van de notaris, hetzij van een der contracterende partijen, of hun bloed- of aanverwanten in een bij artikel 8 verboden graad, hun klerken en hun dienstpersoneel mogen geen getuige zijn. Man en vrouw mogen geen getuige zijn bij eenzelfde akte.

Bovendien kunnen niet tot getuigen van een testament bij openbare akte worden genomen legatarissen, onder welke titel ook, noch hun echtgenoot, noch hun bloedverwanten of aanverwanten in een bij artikel 8 verboden graad, noch hun dienstpersoneel. »

Art. 3

In artikel 11 van dezelfde wet worden de woorden « of hem worden bewezen door voorlegging van bewijskrachtige identiteitsstukken die in de akte geviseerd moeten worden » ingevoegd tussen de woorden « de notaris bekend zijn » en « of hem in de akte ».

Art. 4

In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— in het eerste lid worden de woorden « van de in artikel 11 bedoelde attesterende getuigen en, » weggelaten tussen de woorden « partijen en » en « voluit geschreven »;

— in het tweede lid worden de woorden « de naam, de gebruikelijke voornaam en de woonplaats van de in artikel 9 bedoelde instrumentaire getuigen, alsmede » weggelaten tussen het woord « vermelden » en de woorden « de plaats »;

— in het derde lid worden, tussen de woorden « aan partijen » en de woorden « is voorgelezen », de woorden « en aan de getuigen » ingevoegd.

Art. 5

Artikel 974 van het Burgerlijk Wetboek wordt opgeheven.

Art. 6

Artikel 975 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

20 mei 1983.